

Señor/Señora:

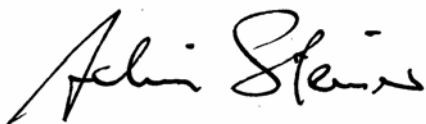
El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Organización Mundial de la Salud tienen la satisfacción de distribuir conjuntamente la nueva publicación adjunta, donde se presentan los textos oficiales del Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM). Deseamos dar las gracias a los Gobiernos de Alemania y Suecia por haber financiado la publicación, y reconocer las contribuciones especiales del Sr. Ministro Mariano Arana Sánchez, del Uruguay, y la Embajadora Viveka Bohn, de Suecia, que presidieron la adopción del SAICM en Dubai, en febrero de 2006.

El SAICM supone un hito en la cooperación internacional para proteger la salud humana y el medio ambiente. Proporciona un marco normativo para orientar los esfuerzos encaminados a alcanzar el objetivo del Plan de Aplicación de las decisiones de Johannesburgo de que, para 2020, los productos químicos se utilicen y produzcan de manera que se reduzcan al mínimo los efectos adversos de importancia que puedan tener en la salud humana y el medio ambiente. Se puede consultar información adicional sobre el SAICM en www.chem.unep.ch/saicm.

Aprovechamos esta oportunidad para señalar a su atención el hecho de que el segundo periodo de sesiones de la Conferencia Internacional sobre la gestión de productos químicos tendrá lugar en Ginebra en mayo de 2009, inmediatamente antes de la 62ª Asamblea Mundial de la Salud. La finalidad de esta programación es subrayar los importantes vínculos que existen entre el medio ambiente y la salud humana, especialmente evidentes en el ámbito de la gestión de los productos químicos.

La Conferencia facilitará a los interesados directos de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales y la sociedad civil, de todos los sectores pertinentes, entre ellos los de agricultura, medio ambiente, salud, industria y trabajo, la evaluación de la aplicación del SAICM. Esto supondrá comprobar los progresos en relación con «la meta de 2020» y actualizar el enfoque a la luz de las cuestiones que se vayan planteando. La Conferencia reflejará los logros importantes alcanzados durante los tres primeros años de funcionamiento del SAICM, entre los que se incluyen la participación de los grupos regionales y el establecimiento del Programa de inicio rápido para ayudar a los países en desarrollo y los países con economías en transición a aplicar el SAICM.

Nos complace hacerle entrega de la publicación adjunta, para su atención, y, acogiendo con beneplácito su compromiso durante 2008 respecto de los preparativos del segundo periodo de sesiones de la Conferencia Internacional sobre la gestión de productos químicos, les rogamos acepten el testimonio de nuestra más alta consideración.



Achim Steiner
Director Ejecutivo del Programa de las
Naciones Unidas para el Medio Ambiente



Margaret Chan
Directora General de la
Organización Mundial de la Salud